Suosittu Ceylon-tee nyt kaupoissa

Det kända Ceylon-te't, nu i handeln

OKA

KAHVI OY

KAHVIPAAHTIMO

DIR

Leivonnaiset onnistuvat emännälle, joka käyttää Leive-leivinpulveria.

Jos panette pannuun esim. 6 tl. kahvia
ja 1 tl. Riga Sikuria YHTIÖ

niin se vastaa yht. **10 tl. kahvia**

Kahvin maku säilyy

käyttämällä **Riga-Sikuria!**

OKA

Om Ni sätter t. ex. 6.ts. kaffe
och 1 ts. Riga Cikoria BOLAG

då motsvarar det **10 ts. kaffe**

Använd **Riga-Cikoria!**

Samaan pannuun.
I samma panna.

OKA

KAHVI Oy.
HELSINKI

Ö&P

mausta tähtiluokan sinapilla !

20
VUOTTA
OTKn KAHVIPAAHTIMO
NYKYAIKAINEN SUURPAAHTIMO

PAULIG

HYVÄN KAHVIN TUOTTAJA
JO VUODESTA 1876

LEVERANTÖR AV GOTT KAFFE
ALLTSEDAN 1876

Entistäkin
parempi
paahto
uusin
konein

PAULIG

Ännu bättre
rostning
med nya
maski-
ner

PAULIG

Tietysti **PAULIGIN...**

Naturligtvis **PAULIGS...**

PAULIG
75
1876-1951
Hyvän kahvin tuottaja jo vuodesta 1876
Leverantör av gott kaffe sedan 1876

PAAHDETUN HINNAT ALENNETTU!

Nyt yhtä huokealla parempia laatuja kuin ennen halvempia.

	1/4 kg	1937	1938	
TALOUS		~~10:-~~	8:-	HUSHÅLLS
HUOMIO		~~10:50~~	8:50	GIVAKT
JUHLA		~~11:50~~	10:-	JUBILEUMS

SÄNKTA ROSTKAFFE PRISER!

Bättre blandningar nu till samma pris som tidigare billigare.

PAULIG

Hienoimmat erikois-
kahvit kutsuihinne:

Kallein Loisto-sekoitus
Société-sekoitus
Suurvisiirin Mocca-sekoitus

24

PAULIG

Köp de förnäma specialkaffe-
sorterna för Edra bjudningar

Storvisirens Mocca-blandning
Société-blandning
Dyraste Lyx-blandning

PAULIGIN

60%

ETIKKAA

Koska se on väkevämpää, niin kotisekoitusta tulee enemmän.

Den är starkare — därför giver den mera då den spädes ut.

PAULIGS

60%

ÄTTIKA

HUOM!
KIERRE-
KORKKI

OBS!
SKRUV-
KORK

PAULIGIN KAHVIN HYVÄ MAKU

ei muutu, mutta kahvi käy riittoisammaksi, jos yhdeksää kahvilusikallista kohti panette lusikallisen FANCY-kahvinlisäkettä.

förlorar inte sin GODA SMAK, men däremot räcker kaffet längre, om Ni på nio teskedar kaffe använder en tesked FANCY-kaffetillsättning.

PAULIGS KAFFE

FANCY

KAHVIN-
LISÄKE

KAUNISTAA
VÄRIÄ
VAHVISTAA
MAKUA

KAFFE-
TILLSÄTTNING

GER VACKRARE
FÄRG
OCH FYLLIG
SMAK

P

PAULIGIN

"Huomio"

sekoitus

ON

HUOMION ARVOINEN

N:o 4+

VOIMAKAS-RIITTOISA-MAUKAS

JOTEN KUPILLINEN KAHVI-
JUOMAA SAADAAN HUO-
KEAMMALLAJA PAREMPAA
KUIN KILOHINNALTAAN
HALVEMMASTA KAHVISTA

PAULIGS

"Givakt"

blandning

ÄR VÄRD ETT

"GIV AKT"

N:o 4+

KRAFTIG - DRYG - SMAKLIG

VARFÖR EN KOPP KAFFE
AV DENNA BLANDNING
BLIR BILLIGARE OCH
BÄTTRE ÄN AV ETT KAFFE
I BILLIGARE PRISLÄGE

"Huomio"
sekoitus
ON
HUOMION ARVOINEN
No 4+
VOIMAKAS-RIITTOISA-MAUKAS
Joten kupillinen kahvijuomaa saadaan huokeammalla ja parempaa kuin kilohinnaltaan halvemmasta kahvista.
"Givakt"
blandning
ÄR VÄRD ETT
"GIV AKT"
No 4+
KRAFTIG - DRYG - SMAKLIG
Varför en kopp kaffe av denna blandning blir billigare och bättre än av ett kaffe i billigare prisläge.
OP 25
PAULIG

JUHLA- JA PRESIDENTIN-SEKOITUS OVAT MAKUN-SA JA RIITTOISUUTENSA VUOKSI EDULLISEMPIA

JUBILEUMS- OCH PRESI-DENTBLANDNINGEN ÄRO SMAKLIGARE, DRYGARE OCH DÄRIGENOM FÖR-DELAKTIGARE.

MELKEIN ILMAISEKSI

saatte hyvän talouspurkin ostaessanne Juhlasekoitusta 1/2 kilon peltipakkauksissa

NÄSTAN GRATIS

får Ni en bra hushållsburk då Ni köper Jubileumsblandningen i 1/2 kg:s bleckförpackning

vanukas-
jauhetta
VANILJA
PAULIG
TUOTT.
Erinomaisia
HUOKEITA, HELPOSTI
VALMISTETTAVIA
jälkiruokia
PUDDING-
PULVER
Utmärkta OCH BILLIGA
EFTERRÄTTER – LÄTTA ATT
tillreda
Jälkiruoka
Kyytelö
Vadelma
PAULIG
TUOTT.
DESSERT
GELÉ

KAHVIKAKKU

3 munaa
2 dl sokeria
50 g voita
sitruunan kuorta
10—20 kpl manteleita
$^1/_2$ dl kermaa
$2^1/_2$ dl vehnäjauhoja
2 tl Pauligin leivinj

Munat ja sokeri vatkataan vaahdoksi ja jäähtynyt voisula lisätään. Raastettu sitruunan kuori ja rouhitut mantelit sekoitetaan joukkoon sekä lopuksi vuorotellen kerma ja jauhot. joihin on sekoitettu leivinjauhe. Kypsymisaika n. 1 tunti.

PAULIG

KAFFEKAKA

3 ägg
2 dl socker
50 g smör
rivet citronskal
10—20 st mandlar
$^1/_2$ dl grädde
$2^1/_2$ dl vetemjöl
2 tsk Pauligs bakpulver

Ägg och socker vispas vitt och det avsvalnade, smälta smöret tillsättes. Det rivna citronskalet och den malda mandeln, samt slutligen tuvris grädden och mjölet. vari bakpulvret blandats, arbetas in. Gräddningstid ung. 1 t.

PAULIG

KINKKUPURJO

Suuret, ohuet kinkkuviipaleet sivellään Pauligin sinapilla ja sisään kääritään ohut purjosipuli. Kääryleet ladotaan voidellun vuokaan, korppujauhoa ja voinokareita ripotellaan pinnalle ja vuoka pannaan uuniin. Kun pinta on ruskistunut, kaadetaan vuokaan hiukan vettä ja kermaa. Seoksella valellaan kääryleitä kypsymisen aikana.

SKINKA MED PURJO

Stora, tunna skinkskivor bestrykes med Pauligs senap och varje skinkskiva rullas kring en purjolök. Rullarna radas i en smord form, beströs med skorpmjöl och smörklickar samt placeras i ugn. Då ytan blivit brun öses över rullarna litet vatten och grädde tills rätten är färdig.

PAULIG

Tietysti PAULIGIN KULTAMITALITEETÄ
Naturligtvis PAULIGS GULDMEDALJTE

UUTUUS!
NYHET!
Leivin- Bak-
jauhe pulver
PELTIPURKKI SUOJAA KOSTEUDELTA
PLÅTBURKEN SKYDDAR MOT FUKT
PAULIG

Tietysti - Naturligtvis

PAULIG IN S Leivinjauhetta Bakpulver

Peltitölkki suojaa kosteudelta ja säilyttää jauheen nostatuskyvyn

Plåtburken skyddar mot fukt och bevarar pulvrets jäskraft

LOUNASMAKAROONIT

Keitettyä kinkkua leikataan pieniksi kuutioiksi, jotka ruskistetaan paistinpannussa hienonnetun sipulin kanssa. Kiehuvaa vettä tai lihalientä ja Pauligin tomaattisosetta lisätään. Kastike saa kiehua n. 20 min. kannen alla. Keitetyt makaroonit pannaan vadille ja kastike kaadetaan päälle. Koristeeksi persiljaa.

LUNCHMAKARONI

Kokt skinka skäres i små tärningar och brynes lätt i stekpanna tillsammans med finhackad lök. Kokande vatten eller buljong och Pauligs Tomato Ketchup tillsättes. Såsen får koka c:a 20 min. under lock. De kokta makaronerna slås upp på ett fat och såsen hälles över dem. Garneras med persilja.

PAULIG

RIITTOISAA, PARAHIKSI VAHVAA
HIENOLLA MADEIRA-VIINILLÄ MAUSTETTUA

PAULIG
MADEIRA
SINAPPIA · SENAP

DRYG, LAGOM STARK
KRYDDAD MED GOTT MADEIRA-VIN

Tietysti
Pauligin
MARJAHILLOJA

Naturligtvis
Pauligs
SYLTER

TIETYSTI Pauligin

mausteita pakkauksissa

—

NATURLIGTVIS Paulig's kryddor i för-packningar

Te säästätte

KAHVIA KÄYTTÄESSÄNNE
PAULIGIN AITOA
„MITALISIKURIA"

P

PALKINTO
LAATUKILPAILUSSA
· 1935 ·
PRIS I KVALITETS
TÄVLAN

POMEN MESSU
DS MÄSSA

Ni sparar

KAFFE GENOM ATT ANVÄNDA
PAULIGS ÄKTA „MEDALJCIKORIA"

Pauligin paahdettu

PAULA

HUOKEA
VOIMAKAS
MAUKAS

..koko kansan kahvi

Nyt

Pauligs rostade

..hela folkets kaffe

Nu

PAULA

BILLIG
KRAFTIG
SMAKLIG

PAULIG
Tietysti PAULIGIN SINAPPIA
Naturligtvis PAULIGS SENAP

UUTUUS!
PAULIGIN SINAPPI
kirkkaassa juomalasissa

NYHET!
PAULIGS SENAP
I klart dricksglas

PAULIGIN
Madeira ja Ranskal. sinappi

PATENTTIKANSI ON HELPPO AVATA

KAUNIS TALOUSLASI
SAMAAN HINTAAN

Uusittu

PAULIGS
Madeira och Franska senap

PATENTLOCKET LÄTT ÖPPNAT
ETT VACKERT HUSHÅLLS-
GLAS TILL SAMMA PRIS

förnyat

Tietysti PAULIGIN...
Naturligtvis PAULIGS...
PALKINTO
1935
1950

3 SINETIN
ERITTÄIN HIENO MAKUJA TUOKSU
Paulig in TEETÄ
EXTRA FIN SMAK OCH AROM
2 SIGILL
TÄYTELÄINEN MAKU KAUNIS VÄRI
Paulig S TE
FYLLIG SMAK-GOD FÄRG

NATURLIGTVIS
Paulig's TÉ

Paulig in TEETÄ
TE
PALKINTO
LAATUKILPAILUSSA
· 1935 ·
PRIS I KVALITETS
TÄVLAN
MESSUJEN LAATUKILPAILU
MÄSSANS KVALITETSTÄVLAN
1950
Tietysti PAULIGIN...
Naturligtvis PAULIGS...

2 SINETIN
2 SIGILL
Paulig in TEETÄ
50g
3 SINETIN
3 SIGILL
Paulig in TEETÄ
PAULIG
PALKINTO
LAATUKILPAILUSSA
· 1935 ·
PRIS I KVALITETS-
TÄVLAN
MESSUJEN LAATUKILPAILU
MÄSSANS KVALITETSTÄVLAN
1950
Tietysti PAULIGIN...
Naturligtvis PAULIGS...

TEETÄ ENGLANTILAISEEN TAPAAN

Kuumennettuun kannuun pannaan runsas teelusikallinen Pauligin Sinettiteetä kupillista kohti sekä yksi lusikallinen kannua kohti. Vasta kiehahtanut vesi kaadetaan kannuun, sekoitetaan ja annetaan hautua n. 6 min. Haluttaessa miedompaa teetä lisätään tarjottaessa maitoa tai kuumaa vettä.

TE PÅ ENGELSKT SÄTT

I en uppvärmd kanna lägges en rågad tesked Pauligs Sigill-te per kopp plus en tesked för kannan. Nykokt vatten hälles över bladen, omröres och får dra ca 6 minuter. Önskas teet svagare tillsättes vid serveringen mjölk eller hett vatten.

PAULIG

3 SINETIN
Pauligin TEETÄ
TE
PALKINTO
LAATUKILPAILUSSA
· 1935 ·
PRIS I KVALITETS
TÄVLAN
MESSUJEN LAATUKILPAILU
MÄSSANS KVALITETSTÄVLAN
1950
Tietysti PAULIGIN...
Naturligtvis PAULIGS...

Tietysti

PAULIGIN

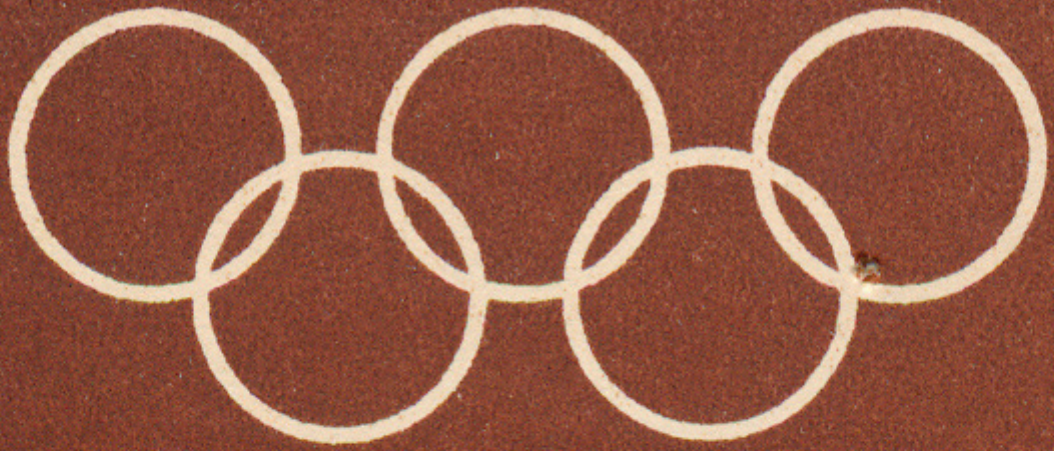
TOMAATTIKASTIKETTA
SINAPPIA JUOMALASISSA
SINAPPIA TUUBISSA

Naturligtvis

PAULIGS

TOMATKETCHUP, SENAP
I GLAS, SENAP I TUB

Tietysti PAULIGIN...
Naturligtvis PAULIGS...
VANILLIINISOKERIA
VANILLINSOCKER



Osa Pauligin kahvin, teen ja sinapin tuotosta Olympiaurheilijoittemme valmennukseen.

En del av avkastningen på Pauligs kaffe, te och senap till fonden för våra Olympiamäns träning.

Sinuakin vaanii

VAKOOJA

VAKOOJA OHJAA
POMMIT KOTIISI

Se opp för SPIONERNA

SPIONERNA VISA
BOMBERNA VÄGEN

NYT KÄYTETÄÄN
PALJON HUOKEITA
SÄILYKE-HEDELMIÄ
SUN-KIST
(=AURINGON SUUTELEMA)
HYVÄKSI TUNNETTU
MAAILMAN MERKKI

ANVÄND
NU DE BILLIGA
FRUKT-KONSERVERNA
SUN-KIST
(=SOLKYSSTA)
VÄLKÄNT
VÄRLDSMÄRKE

IMP.